

11. VII. 47



ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

LE POLIZZE DI ASSICURAZIONE EMESSE DALL'ISTITUTO SONO GARANTITE DALLO STATO I CAPITALI E LE RENDITE ASSICURATI PRESSO L'ISTITUTO SONO INSEQUESTRABILI (LEGGE 4 APRILE 1912 N. 305 E R.D.L. 29 APRILE 1923 N. 966)

POLIZZA DI ASSICURAZIONE A FAVORE DEGLI ATLETI E DEI GIORNALISTI PARTECIPANTI ALLA XVII OLIMPIADE ROMA 1960

Contraente: Comitato Organizzatore dei Giochi della XVII Olimpiade - Roma 1960

L'Istituto Nazionale delle Assicurazioni con la presente polizza N. 30874 emessa per un capitale globale di

LIT. 7.500.000.000

assicura un capitale di L. 1.000.000 per ciascuno dei 6.200 Atleti e 1.300 Giornalisti accreditati (compresi Radiocronisti e Telecronisti) - che prendono parte alla XVII Olimpiade - in caso di loro morte durante il periodo in cui sono in forza amministrativa presso uno dei Villaggi Olimpici.

Costituisce parte integrante della polizza, l'elenco nominativo dei singoli Atleti, Giornalisti, Radiocronisti e Telecronisti assicurati.

Roma, 15 febbraio 1960

ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

COMITATO ORGANIZZATORE DEI GIOCHI DELLA XVII OLIMPIADE - ROMA 1960

[Signature]
PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

[Signature]
DIRETTORE GENERALE

[Signature]
PRESIDENTE

[Signature]
PRESIDENTE ESECUTIVO



Corporate Heritage & Historical Archive



Il Presidente del Comitato Organizzatore dei Giochi della XVII Olimpiade ringrazia gli Amministratori dell'INA, A. nel corso della cerimonia per la consegna della polizza.



11. VIII. 42

ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

LA POLIZZA DI ASSICURAZIONE EMessa DALL'ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI
"GENERALI" E' UN CONTRATTO ASSICURATIVO. TUTTI I DIRITTI RISERVATI. DALLA
FONDAZIONE ASSICURAZIONE GENERALI S.p.A. - ROMA 1900

POLIZZA DI ASSICURAZIONE
A FAVORE DEGLI ATLETI E DEI GIORNALISTI
PARTECIPANTI ALLA XVII OLIMPIADE ROMA 1960

Contrattante: Comitato Organizzatore dei Giochi della XVII Olimpiade - Roma 1960

L'Istituto Nazionale delle Assicurazioni con la presente polizza N. 80874 emessa per un capitale globale di

LIT. 7.500.000.000

assigura un capitale di Lit. 1.000.000 per ciascuno dei 6.800 Atleti e 1500 Giornalisti (compresi Radiocronisti e Coloronisti) che parteciperanno alle XVII Olimpiadi in caso di loro morte durante il periodo in cui sono in forza amministrativa presso uno dei Villaggi Olimpici. Costituisce parte integrante della polizza, l'elenco nominativo dei singoli Atleti, Giornalisti, Radiocronisti e Coloronisti assicurati.

Roma, 15 febbraio 1960

ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

Handwritten signature

PROPRIO
DEI DIRITTI E RESPONSABILITÀ

COMITATO ORGANIZZATORE DEI GIOCHI DELLA XVII OLIMPIADE - ROMA 1960

Handwritten signature

PROPRIO
DEI DIRITTI E RESPONSABILITÀ



Generali
& Historical Archive

Per le Olimpiadi di Roma

**ASSICURATI DALL'I.N.A.
ATLETI E GIORNALISTI**

Il Comitato Organizzatore dei Giochi della XVII Olimpiade Roma 1960 ha stipulato con l'Istituto Nazionale delle Assicurazioni, la maggiore delle imprese italiane di assicurazioni sulla vita, una speciale convenzione in virtù della quale gli atleti partecipanti ai Giochi e i giornalisti ufficialmente accreditati presso il Comitato stesso, complessivamente 7.500, fruiranno di una copertura assicurativa sulla vita per un capitale di un milione di lire ciascuno — quindi complessivamente per un capitale di L. 7.500.000.000 (12 milioni e 100 mila dollari) — valida per tutto il tempo in cui saranno in forza presso uno dei Villaggi Olimpici per loro appuntamento assegnati. L'I.N.A. è particolarmente lieto di annoverare tra i cinque milioni dei suoi assicurati anche la migliore gioventù del mondo, proprio nel momento in cui essa è chiamata a dar prova di fronte al mondo intero, nelle ardite gare che richiederanno un impegno a fondo tutte le energie morali e fisiche, di quel valore altamente sportivo che l'ha fatto eccellere nella propria Patria. La natura di Ente pubblico proprio dell'I.N.A. fa sì che questa garanzia di portata internazionale possa essere simbolicamente offerta a nome di tutto il popolo italiano, popolo per lungo tradizione generoso ed ospitale. La firma della convenzione ha avuto luogo il giorno 15 febbraio 1960, alla presenza del Ministro Carlo Andreotti e dell'Avv. Coselli, rispettivamente Presidente del Comitato Organizzatore della XVII Olimpiade e Presidente del Comitato Esecutivo, del Prof. Santoro Passarelli e del Dott. Caselli, rispettivamente Presidente e Direttore Generale dell'I.N.A.

Le caratteristiche della assicurazione possono così sintetizzarsi:

- garanzia di un capitale pro-capite di L. 1.000.000 per l'intero periodo in cui i singoli atleti e giornalisti accreditati saranno in forza amministrativa presso uno dei Villaggi Olimpici, qualunque sia la loro dimora nel territorio nazionale;
- la copertura assicurativa avrà termine, in ogni caso, alle ore 24 del 12 settembre 1960;
- la liquidazione dei sinistri che potranno verificarsi, da comunicarsi all'I.N.A. entro e non oltre il 12 ottobre 1960, sarà effettuata tramite il Comitato Organizzatore dei Giochi per gli assicurati di nazionalità italiana e tramite le rispettive rappresentanze diplomatiche accreditate per gli assicurati di altre nazionalità.

Pour l'Olympiade de Rome

**ASSURES PAR L'I.N.A.
ATHLETES ET JOURNALISTES**

Une Convention spéciale a été stipulée entre le Comité Organisateur des Jeux de la XVII Olympiade et l'« Istituto Nazionale delle Assicurazioni », la plus importante Compagnie d'assurances-vie italienne. Grâce à elle, les athlètes et les journalistes officiellement accredités (7.500 en tout) bénéficieront d'une police d'assurances-vie au capital de 1 million de lire (soit dans l'ensemble 7.500.000.000 de lire — 12.100.000 dollars —) pour la durée de leur séjour dans l'un des Villages Olympiques, expressément construits à leur intention. L'I.N.A. se félicite de compter également parmi ses cinq millions d'assurés l'élite de la jeunesse internationale au moment où, aux prises avec de dures épreuves qui engagent à fond toutes ses énergies morales et physiques, celle-ci est appelée à prouver devant le monde entier l'esprit sportif dont elle est animée et qui l'a distinguée dans son propre pays. L'I.N.A. étant un organisme public, cette garantie de portée internationale peut être symboliquement offerte au nom du peuple italien tout entier, nation généreuse et hospitalière par tradition. La Convention a été signée le 15 février 1960 en présence de MM. Andreotti et Coselli, respectivement Président du Comité Organisateur de la XVII Olympiade et Président du Comité Exécutif, du Prof. Santoro Passarelli et de M. Caselli, respectivement Président et Directeur Général de l'I.N.A.

Les caractéristiques de l'assurance peuvent se résumer ainsi:

- garantie d'un capital de 1.000.000 de lire pour chaque athlète et journaliste accredité — quel que soit le lieu de leur séjour italien où ils se trouveront — pendant toute la période de leur prise en charge par l'administration d'un des Villages Olympiques;
- l'échéance de la police d'assurance est fixée, en tout cas, au 12 septembre 1960 à minuit;
- la liquidation des sinistres éventuels qui devront être communiqués à l'I.N.A. pour le 12 octobre 1960 au plus tard, sera versée par l'intermédiaire du Comité Organisateur des Jeux pour les assurés de nationalité italienne et par les représentations diplomatiques accréditées pour les assurés étrangers.

For the Olympiad of Rome

**ATHLETES AND JOURNALISTS
INSURED BY I.N.A.**

A special convention has been drawn up between the Organizing Committee for the Games of the XVII Olympiad of Rome, 1960 and the « Istituto Nazionale delle Assicurazioni » (National Insurance Institute), the most important Italian life insurance company, by virtue of which athletes participating in the Games and journalists officially accredited to the Committee itself — a total of 7,500 persons in all — will each enjoy life insurance coverage for a capital of one million lire — a total capital, therefore, of 7,500,000,000 lire (12,100,000 dollars) — valid for the duration of their stay at one of the Olympic Villages which has been especially prepared for them. The I.N.A. is particularly happy to count among their five million insured, also the best of young sportsmen from the world over, just at the moment when the latter are called to prove, before the eyes of the whole world in the arduous competitions which will tax to the utmost both their moral and physical strength, that sporting valour by which they were able to excel in their own countries. The character of a public institution of the I.N.A. is such that this guarantee on an international level can be symbolically offered in the name of the whole Italian people, a people famed for their great tradition of generosity and hospitality. The convention was signed on 15th February 1960 in the presence of the Hon. Andreotti and Mr. Coselli, respectively President of the Organizing Committee for the XVII Olympiad and President of the Executive Committee, Prof. Santoro Passarelli and Mr. Caselli, respectively President and General Manager of the I.N.A.

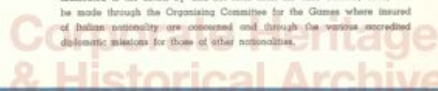
The chief points of the insurance may be summarized as follows:

- guarantee for a capital of 1,000,000 L.it per head for the entire period during which single athletes and accredited journalists are registered at one of the Olympic Villages wherever they, the athletes and journalists, may be in national territory;
- the insurance coverage will end, in every case, at 24.00 hrs. (Rome time) on the 12th September, 1960;
- payments for accidents which might occur, and which must be communicated to the I.N.A. by and not later than the 12th October, 1960, will be made through the Organizing Committee for the Games where insured of Italian nationality are concerned and through the various accredited diplomatic missions for those of other nationalities.

Una polizza eccezionale per un avvenimento eccezionale

An exceptional policy for an exceptional event

Une police exceptionnelle pour un événement exceptionnel





BIMOSPA-ROMA



Corporate Heritage
& Historical Archive